



**Асоцијација за здравствена
едукација и истражување
„ХЕРА“, Скопје**

Финансиски извештаи за годината што
завршува на 31 декември 2022 година и

**Извештај на независните
ревизори**

ИЗВЕШТАЈ НА НЕЗАВИСНИТЕ РЕВИЗОРИ	1
ФИНАНСИСКИ ИЗВЕШТАИ	
- Биланс на приходи и расходи	3
- Биланс на состојба	4
- Извештај за промени во изворите на деловните средства	5
- Белешки кон финансиските извештаи	6

До:
Раководството на
Асоцијација за здравствена едукација и истражување „ХЕРА“, Скопје

Извештај на независните ревизори

Ние извршивме ревизија на финансиските извештаи на Асоцијација за здравствена едукација и истражување „ХЕРА“, Скопје (во понатамошниот текст Асоцијација, составени од Билансот на состојба на ден 31 декември 2022 година и Билансот на приходи и расходи и Извештајот за промените во изворите на деловните средства за годината што тогаш заврши, како и преглед на значајни сметководствени политики и други објаснувачки белешки.

Одговорност на Раководството за финансиските извештаи

Раководството е одговорно за изготвување и објективно презентирање на овие финансиски извештаи во согласност со сметководствените стандарди кои се применуваат во Република Северна Македонија за непрофитни организации, како и за воспоставување на таква внатрешна контрола која Раководството утврдува дека е неопходна за да овозможи изготвување на финансиски извештаи кои се ослободени од материјално погрешно прикажување како резултат на измама или грешка.

Одговорност на ревизорот

Наша одговорност е да изразиме мислење за овие финансиски извештаи врз основа на извршената ревизија. Ние ја извршивме ревизијата во согласност со ревизорските стандарди прифатени во Република Македонија¹. Тие стандарди бараат наша усогласеност со етичките барања, како и тоа ревизијата да ја планираме и извршуваме на начин кој ќе ни овозможи да стекнеме разумно уверување за тоа дали финансиските извештаи се ослободени од материјално погрешно прикажување. Ревизијата вклучува спроведување на процедури со цел стекнување ревизорски докази за износите и објавувањата во финансиските извештаи. Избраните процедури зависат од проценката на ревизорот и истите вклучуваат проценка на ризиците од постоење на материјално погрешно прикажување на финансиските извештаи, било поради измама или грешка.

При овие проценки на ризиците ревизорот ја зема во предвид внатрешната контрола релевантна за подготвување и објективно презентирање на финансиските извештаи со цел креирање на такви ревизорски процедури кои ќе бидат соодветни на околностите, но не и за потребата да изрази мислење за ефективноста на внатрешна контрола на Асоцијацијата.

Ревизија, исто така вклучува и оценка на соодветноста на применетите сметководствени политики и на разумноста на сметководствените проценки направени од страна на Раководството, како и оценка на севкупната презентација на финансиските извештаи.

Ние веруваме дека ревизорските докази кои што ги имаме прибавено се достатни и соодветни за да изразиме ревизорско мислење.

¹ Меѓународни стандарди за ревизија („МСР“) издадени од страна на Одборот за меѓународни стандарди за ревизија и уверување („ОМСРУ“), кои стапија на сила на 15 декември 2009 година, преведени и објавени во Службен весник на Република Македонија број 79 од 2010 година

До:
Раководството на
Асоцијација за здравствена едукација и истражување „ХЕРА“, Скопје

Извештај на независните ревизори (продолжува)

Мислење

Наше мислење е дека, финансиските извештаи ја претставуваат објективно, во сите материјални аспекти, финансиската состојба на Асоцијацијата на ден 31 декември 2022 година, како и резултатите од работењето за годината што тогаш заврши, во согласност со сметководствени стандарди кои се применуваат во Република Северна Македонија за непрофитни организации и стандардите за финансиско известување на готовинска основа.

А&БА Грууп дооел, Скопје

Овластен ревизор

Дарко Калин



09.05.2023

Управител

Дарко Калин

БИЛАНС НА ПРИХОДИ И РАСХОДИ
За годината која завршува на 31 декември 2022 и 2021
Во илјади денари

	Белешка	2022	2021
Приходи од чланарини и донации	4	34.639	41.245
Останати приходи	5	399	427
Вишок на приходи над расходи од претходен период		25.159	20.516
		60.198	62.187
Материјални расходи	6	8.366	7.466
Оперативни расходи	7	16.666	16.321
Трошоци за вработени	8	15.951	12.275
Капитални трошоци	9	330	1.014
Негативни курсни разлики	10	-	78
		41.313	37.154
Вишок на приходи над расходи пред оданочување		18.885	25.033
Данок на добивка		-	-
Вишок на приходи над расходи по оданочување		18.885	25.033

Белешките претставуваат составен дел на финансиските извештаи

Овие финансиски извештаи се одобрени од Управниот Одбор на Асоцијацијата и потпишани во негово име од:


 Румена Гердовска Којчески
 Претседателка

БИЛАНС НА СОСТОЈБА
За годината која завршува на 31 декември 2022 и 2021
Во илјади денари

	<u>Белешка</u>	<u>2022</u>	<u>2021</u>
СРЕДСТВА			
НЕТЕКОВНИ СРЕДСТВА			
Недвижности и опрема	11	7.026	7.253
Вкупно нетековни средства		7.026	7.253
ТЕКОВНИ СРЕДСТВА			
Пари и парични еквиваленти	12	18.833	25.030
Побарувања од работење	13	3	3
Останати побарувања	14	49	48
Вкупно тековни средства		18.885	25.082
Вкупно средства		25.911	32.335
ОБВРСКИ И ДЕЛОВЕН ФОНД			
ДЕЛОВЕН ФОНД			
Деловен фонд		7.026	7.253
Резерви		-	-
Вишок на приходи над расходи		18.885	25.033
Вкупно капитал	15	25.911	32.286
ТЕКОВНИ ОБВРСКИ			
ПВР	16	-	48
Вкупно тековни обврски		-	48
Вкупно обврски и деловен фонд		25.911	32.335

Белешките претставуваат составен дел на финансиските извештаи

ИЗВЕШТАЈ ЗА ПРОМЕНИ ВО ИЗВОРИТЕ НА ДЕЛОВНИТЕ СРЕДСТВА
За годината која завршува на 31 декември 2022 и 31 декември 2021
Во илјади денари

	Деловен фонд	Резерви	Вишок на приходи над расходи	Вкупно
Состојба на 01 јануари 2021	7.753	-	21.108	28.862
Пренос на вишокот на приходи над расходи од претходен	-	-	(21.108)	(21.108)
Набавки на основни средства	529	-	-	529
Ревалоризација на средства	34	-	-	34
Амортизација	(1.063)	-	-	(1.063)
Вишок на приходи над расходи	-	-	25.033	25.033
Состојба на 31 декември 2021	7.253	-	25.033	32.286
Пренос на вишокот на приходи над расходи од претходен	-	-	(25.033)	(25.033)
Набавки на основни средства	250	-	-	250
Отуѓувања	(4.349)	-	-	(4.349)
Депрецијација на отуѓувања	4.427	-	-	4.427
Депрецијација за годината	(26)	-	-	(26)
Сметководствена корекција	(529)	-	-	(529)
Вишок на приходи над расходи	-	-	18.885	18.885
Состојба на 31 декември 2022	7.026	-	18.885	25.911

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
За годината која завршува на 31 декември 2022

Сите износи се искажани во илјади денари, освен таму каде што е поинаку назначено

1. ОПШТИ ИНФОРМАЦИИ

Асоцијацијата за здравствена едукација и истражување “ХЕРА” - Скопје е основано на 20.01.2000 година според Законот на граѓански асоцијации и фондации (Службен Весник на РМ бр.31/98). Асоцијацијата е регистрирана во регистарот на Здруженија и сојузи под број 5380120. Асоцијацијата работи согласно Законот за Здруженија и Фондации и Статутот. Согласно наведеното, Асоцијацијата е невладино, неполитичко и непрофитно здружение на граѓани.

Мисијата на Асоцијацијата за здравствена едукација и истражување „Хера“ е да предводи граѓанска акција и поттикнува општествена промена за остварување на сексуалните права и за овозможување подобро образование и услуги за сексуалното и репродуктивното здравје, особено на маргинализираните заедници.

Седиштето на Асоцијацијата е лоцирано во Скопје, на Ул. Франклин Рузвелт бр. 51А-1/26, 1000 Скопје. Број на вработени на 31.12.2022 е 15 лица (31.12.2021: 21 лице).

2. ОСНОВИ ЗА ПОДГОТОВКА

Овие финансиски извештаи се подготвени во согласност со одредбите од Законот за сметководство на непрофитни организации (Службен весник на РМ бр.24/2003, 17/2011, У.суд 80/2005, 154/2015), Правилникот за сметководство на непрофитните организации (Службен весник на РМ бр. 42/2003, 8/2009, 12/2009, 175/2011), Правилникот за сметковниот план и билансите на непрофитните организации (Службен весник на РМ бр. 117/2005, 11/2006) и Правилникот за содржината на одделните сметки во сметковниот план на непрофитните организации (Службен весник на РМ бр.117/2005).

Финансиските извештаи се подготвени со состојба на и за годините што завршуваат на 31 декември 2022 и 2021 година. Функционална и известувачка валута на Асоцијацијата е македонски денар. Тековните и споредбените податоци прикажани во овие финансиски извештаи се изразени во илјади денари, освен доколку не е поинаку наведено.

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
За годината која завршува на 31 декември 2022

Сите износи се искажани во илјади денари, освен таму каде што е поинаку назначено

3. СМЕТКОВОДСТВЕНИ ПОЛИТИКИ

Финансиските извештаи на Асоцијацијата се составени во согласност со Законот за сметководство за непрофитните организации и стандардите за финансиско известување на готовинска основа со цел за точно, вистинито, сигурно, сеопфатно, благовремено и ажурно искажување на билансните позиции, состојбата на средствата, обврските, изворите на средства, приходите и расходите и резултатите од работењето. Износите во билансите и белешките кон финансиските извештаи се прикажани во илјади денари, освен ако во текстот не е поинаку наведено.

3.1 Парични средства и парични еквиваленти

Паричните средства и паричните еквиваленти вклучуваат готовина во благајна и паричните средства на жиро сметките кај комерцијалните банки.

Паричните средства во благајната и на сметките во домашна валута се внесуваат во главната книга во номинален износ, а во странска валута по курсот на Народна банка на Република Северна Македонија на денот на билансирањето.

3.2 Материјални и нематеријални средства

Во нематеријални и материјални средства се класифицираат средствата што се држат за остварување на дејноста, и се очекува да се користат повеќе од еден финансиски период и чија поединечна вредност во моментот на набавка е повисока од 300 евра во денарска противвредност. Материјалните и нематеријалните средства се евидентираат по нивната набавна вредност намалена за акумулираната амортизација. Набавната вредност вклучува трошоци кои директно се однесуваат на набавката на средствата. Последователно на секој датум на известување, тие се ревалоризираат со примена на официјално објавени коефициенти на ревалоризација врз нивната (ревалоризирана) набавна вредност и (ревалоризирана) исправка на вредноста. Нето ефектот од ревалоризацијата се признава на товар на изворите на деловните средства. Изворите на деловни средства на Асоцијацијата се зголемуваат за износот на вредноста на набавени материјални и нематеријалните средства. Материјалните и нематеријалните средства се признаваат како капитален трошок во период на настанување (исплата). Сите други редовни одржувања и поправки се евидентираат како расходи во билансот на успех во текот на финансискиот период во кој се јавуваат.

3.3 Амортизација

Амортизацијата на материјалните и нематеријалните средства се пресметува пропорционално со цел да се алоцира нивната набавна вредност до нивната резидуална вредност во текот на проценетиот век на употреба, со примена на следните годишни стапки за амортизација:

Годишни стапки на амортизација кои ги применува Асоцијацијата изнесуваат: 5% за градежни објекти, 10%-20% за опрема, 12%-16% за мебел и 25% за компјутери.

Амортизацијата се признава на товар на изворите на деловните средства.

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
За годината која завршува на 31 декември 2022

Сите износи се искажани во илјади денари, освен таму каде што е поинаку назначено

3. СМЕТКОВОДСТВЕНИ ПОЛИТИКИ (ПРОДОЛЖУВА)

3.4 Признавање на приходи и расходи

Критериумите за признавање на приходи и расходи во Асоцијацијата се засновани врз сметководствено начело на модифицирано настанување на деловните промени, односно трансакции како што следи:

- Приходите се признаваат во пресметковниот период во кој тие настанале, доколку се мерливи и расположливи. Приходите се мерливи доколку се определени во однос на вредност. Приходите се расположливи кога се генерирани и настанати во пресметковниот период или во рок од 30 дена по истекот на пресметковниот период, под услов истите да се однесуваат на пресметковниот период и се користат за покривање на обврските за соодветниот пресметковен период.
- Расходите се признаваат во пресметковниот период во кој тие настанале или во рок од 30 дена по истекот на пресметковниот период, под услов поврзаните обврски да се настанати во тој пресметковен период.

3.5 Данок на добивка

(а) Тековен данок на добивка

Тековниот данок на добивка ја преставува пресметаната и исплатена сума согласно Законот за Данок на Добивка во Република Македонија. Данокот на добивка се плаќа во износ од 1% на вкупниот приход од остварена стопанска дејност на разликата од остварени приходи над 1 милион денари.

(б) Одложен данок

Одложени даноци се признаваат во случај на разлики помеѓу тековните износи на средствата и обврските во финансиските извештаји и нивните тековни износи согласно регулативите. Одложените даночни обврски се признаваат за сите оданочливи временски разлики за кои е веројатно дека ќе се ослободат оданочливи профити. Во овие финансиски извештаи нема идентификувани временски даночни разлики.

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
За годината која завршува на 31 декември 2022

Сите износи се искажани во илјади денари, освен таму каде што е поинаку назначено

3. СМЕТКОВОДСТВЕНИ ПОЛИТИКИ (ПРОДОЛЖУВА)

3.6 Странски валути

Трансакциите деноминирани во странска валута се искажани во Македонски денари со примена на официјалниот среден курс на денот на трансакцијата. Средствата и обврските деноминирани во странска валута се искажани во Македонски денари по средниот курс на Народна Банка на Република Северна Македонија на последниот ден од периодот на известување. Сите добивки и загуби кои произлегуваат од курсните разлики се прикажани во билансот на успех како приходи или расходи од финансирање во периодот на нивното настанување. Средните девизни курсеви кои беа применети за прикажување на позициите на билансот на состојба деноминирани во странска валута, се следните:

	<u>31 Декември 2022</u>	<u>31 Декември 2021</u>
1 УСД	57,6535	54,3736
1 ЕУР	61,4932	61,6270

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
За годината која завршува на 31 декември 2022

Сите износи се искажани во илјади денари, освен таму каде што е поинаку назначено

4. ПРИХОДИ ОД ЧЛАНАРИНИ И ДОНАЦИИ

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Приходи од донации	34.628	41.225
Приходи од чланарини	11	20
Вкупно	<u>34.639</u>	<u>41.245</u>

Во текот на 2022 и 2021 година остварени се приходи по основ на донации:

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
International Parenthood Planned Federation (IPPF)	13.329	10.729
МИНИСТЕРСТВО ЗА ЗДРАВСТВО НА Република Северна Македонија	4.643	9.643
Sigrid Rausing Trust	7.062	7.213
UN WOMEN	2.632	3.490
The Kvinna till Kvinna Foundation	2.040	2.101
ФОНДАЦИЈА ОТВОРЕНО ОПШТЕСТВО МАКЕДОНИЈА	1.415	1.797
Federal Ministry of Social Affairs, Health, Care and Consumer Protection of Austria	1.380	747
ГРАД СКОПЈЕ	1.200	1.500
International Youth Health Organisation	477	-
Austrian Family Planning Association (OGF)	335	216
National Democratic Institute for International Affairs (NDI)	115	-
BILITIS FOUNDATION	-	1.203
МИНИСТЕРСТВО ЗА ТРУД И СОЦИЈАЛНА ПОЛИТИКА НА Република Северна Македонија	-	447
S-CASE SRO BRATISLAVA	-	375
European commission	-	232
ФРАНЦУСКА АМБАСАДА ВО Република Северна Македонија	-	182
UNICOMS SWITZERLAND GMBH SOFIA	-	62
Alliance for public health	-	1.132
Останати приходи	-	156
Вкупно	<u>34.628</u>	<u>41.225</u>

5. ОСТАНАТИ ПРИХОДИ

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Приходи од економски активности	30	427
Приходи од продажба на опрема	369	-
Вкупно	<u>399</u>	<u>427</u>

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
За годината која завршува на 31 декември 2022

Сите износи се искажани во илјади денари, освен таму каде што е поинаку назначено

6. МАТЕРИЈАЛНИ РАСХОДИ

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Потрошени материјали	2.290	3.183
Потрошена вода, ел енергија, телефон	332	329
Инвестиционо одржување на средства	432	267
Останати услуги	2.341	1.619
Транспортни услуги	803	642
Издадоци за реклама, пропаганда и репрезентација	481	402
Наемнина	1.530	1.010
Други материјални расходи	156	14
Вкупно	<u>8.366</u>	<u>7.466</u>

7. ОПЕРАТИВНИ РАСХОДИ

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Интелектуални услуги	13.502	14.707
Пренесени средства на други субјекти	443	495
Провизија	156	137
Дневници за службени патувања и патни трошоци	932	100
Надоместоци на трошоци на работници и граѓани	1.360	590
Премии за осигурување	1	25
Даноци и придонеси кои не зависат од резултатот	21	6
Чланарини	4	4
Останати расходи	247	257
Вкупно	<u>16.666</u>	<u>16.321</u>

8. ТРОШОЦИ ЗА ВРАБОТЕНИ

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Бруто плати	15.951	12.275
Вкупно	<u>15.951</u>	<u>12.275</u>

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
За годината која завршува на 31 декември 2022

Сите износи се искажани во илјади денари, освен таму каде што е поинаку назначено

9. КАПИТАЛНИ ТРОШОЦИ

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Опрема, инвентар и останати основни средства	330	1.014
Вкупно	<u>330</u>	<u>1.014</u>

10. НЕГАТИВНИ КУРСНИ РАЗЛИКИ

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Негативни курсни разлики	-	78
Вкупно	<u>-</u>	<u>78</u>

11. НЕДВИЖНОСТИ И ОПРЕМА

	Објекти	Опрема, мебел и транспортни средства	Вкупно
НАБАВНА ВРЕДНОСТ			
Состојба на 01.01.2021	6.602	10.024	16.625
Набавки	-	529	529
Ревалоризација	-	34	34
Состојба на 31.12.2021	6.602	10.587	17.189
Набавки	-	250	250
Сметководствена корекција	-	(529)	(529)
Отуѓувања	-	(4.439)	(4.439)
Состојба на 31.12.2022	6.602	5.959	12.561
ИСПРАВКА НА ВРЕДНОСТ			
Состојба на 01.01.2021	226	8.647	8.873
Депрецијација	66	997	1.063
Ревалоризација	-	-	-
Состојба на 31.12.2021	292	9.644	9.936
Депрецијација	-	26	26
Ревалоризација	-	(4.427)	(4.427)
Состојба на 31.12.2022	292	5.243	5.535
Сметководствена вредност			
Состојба на 31.12.2022	6.310	716	7.026
Состојба на 31.12.2021	6.310	943	7.253

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
За годината која завршува на 31 декември 2022

Сите износи се искажани во илјади денари, освен таму каде што е поинаку назначено

12. ПАРИ И ПАРИЧНИ ЕКВИВАЛЕНТИ

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Жиро сметки	18.833	24.987
Девизни сметки	-	61
Вкупно	<u>18.833</u>	<u>25.030</u>

13. ПОБАРУВАЊА ОД РАБОТЕЊЕ

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Побарувања во земјата	874	874
(Исправка на вредноста на побарувања во земјата)	(871)	(871)
Вкупно	<u>3</u>	<u>3</u>

14. ОСТАНАТИ ПОБАРУВАЊА

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Краткорочни кредити, депозити и заеми	49	48
Вкупно	<u>49</u>	<u>48</u>

15. КАПИТАЛ

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Деловен фонд	7.026	7.253
Резерви	-	-
Вишок на приходи над расходи	18.885	25.033
Вкупно	<u>25.911</u>	<u>32.386</u>

Промените на Деловниот фонд се презентирани во Извештајот за промена на извори на средства на страна 5.

16. ПВР

	<u>2022</u>	<u>2021</u>
Пресметано, а одложено плаќање на трошоците	-	48
Вкупно	<u>-</u>	<u>48</u>

17. ВОНБИЛАНСНА ИЗЛОЖЕНОСТ

Заклучно со 31 Декември 2022 година Асоцијацијата нема вонбилансна изложеност.

БЕЛЕШКИ КОН ФИНАНСИСКИТЕ ИЗВЕШТАИ
За годината која завршува на 31 декември 2022

Сите износи се искажани во илјади денари, освен таму каде што е поинаку назначено

18. НАСТАНИ ПО ДАТУМОТ НА ИЗВЕСТУВАЊЕ

По 31 декември 2022 година – датумот на известувањето, до денот на одобрувањето на овие финансиски извештаи, нема настани кои би предизвикале корекција на финансиските извештаи, ниту пак настани кои се материјално значајни за објавување во овие финансиски извештаи.